

Contract de activitate sportivă

Nr. _____ din _____

Datele clubului (denumit în continuare „clubul”)	
Denumirea clubului	
Codul Unic de înregistrare fiscală ¹	
Adresa	
Cod poștal	
Adresa de e-mail	
Reprezentat legal de: - Prenumele - Numele - Funcția în cadrul clubului	

Datele jucătorului (denumit în continuare „jucătorul”)	
Prenumele	
Numele	
Data nașterii	
Țara nașterii	
Naționalitatea	
Adresa de reședință	
Domiciliul ²	
Cod poștal	
Numărul pașaportului	
Numărul personal de identificare (CNP – PIN)	
Adresa de e-mail	

Clubul și jucătorul vor fi denumiți împreună „părți”

¹ În cazul cluburilor constituite ca asociații fără personalitate juridică se va completa codul fiscal al conducătorului asocierii

² Se va indica domiciliul sportivului astfel cum reiese din cartea de identitate

ÎNTRUCÂT:

- a. Clubul este o structură sportivă recunoscută potrivit legii, afiliată la Federația Română de Fotbal, care dorește să contracteze serviciile profesioniste ale jucătorului în baza prevederilor prezentului contract de activitate sportivă potrivit legislației în vigoare;
- b. Jucătorul este un jucător de fotbal profesionist care dorește să presteze servicii către club în baza prevederilor prezentului contract de activitate sportivă, potrivit legislației în vigoare;
- c. În acest sens, părțile doresc să încheie prezentul contract de activitate sportivă (denumit în cele ce urmează „contractul”)

AVÂND ÎN VEDERE CELE DE MAI SUS, PĂRȚILE AU ÎNCHEIAT URMĂTOAREA ÎNȚELEGERE:

Articolul 1: Prevederi generale

- (1) Părțile convin că prezentul contract se încheie în baza prevederilor Legii nr. 69/2000 a educației fizice și sportului și regulamentelor FIFA, UEFA și Federației Române de Fotbal.
- (2) Părțile sunt de acord:
 - i. să acționeze în conformitate cu legislația română, înțelegerile colective în vigoare și cu regulile și regulamentele FIFA, UEFA și Federației Române de Fotbal în exercitarea drepturilor și îndeplinirea obligațiilor prevăzute de prezentul contract;
 - ii. să respecte principiile de loialitate, integritate și spirit sportiv, în conformitate cu principiul de fair-play,
 - iii. să împiedice și să se abțină de la orice acțiuni care ar putea periclita integritatea competițiilor sau afecta prestigiul jocului de fotbal și, în acest sens, să împiedice și să se abțină de la a exercita orice influență neautorizată asupra rezultatului sau desfășurării unui meci sau unei competiții organizate în baza regulamentelor FIFA, UEFA și/sau Federației Române de Fotbal.
 - iv. să asigure respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului, precum și să susțină interzicerea discriminării în cadrul tuturor relațiilor reciproce și cu toți ceilalți implicați în activități legate de fotbal.

Articolul 2: Durata contractului

- i. Prezentul contract intră în vigoare pe data de/...../..... (ziua/luna/anul), și este încheiat pe perioadă determinată, până la data de/...../..... (ziua/luna/anul).
- ii. Programul în decursul căruia jucătorul va presta activitate pentru club este, în medie, de ore pe săptămână. Jucătorul are dreptul la minimum 48 de ore libere pe săptămână, din care cel puțin 24 de ore fără întrerupere. Pentru evitarea oricărui dubiu, în situația în care din cauza programului competițional și de pregătire al echipei, clubul nu poate acorda jucătorului orele libere conform celor menționate anterior, cele două părți vor agreea de comun acord perioada în care jucătorul va efectua perioada de repaus.
- iii. Pentru evitarea oricărui dubiu, prevederile art. 2 pct. ii de mai sus nu se aplică în situația jucătorilor aflați în convalescență.
- iv. Părțile sunt de acord că pot decide, pe cale amiabilă, să denunțe sau să prelungească prezentul contract înainte de încetarea sa prin act adițional.

Articolul 3: Obligațiile jucătorului

Jucătorul se angajează:

- i. să stea la dispoziție pentru participarea la ședințele de antrenament și meciurile clubului. Jucătorul va participa în mod activ la ședințele de antrenament ale clubului și la meciurile pentru care va fi selecționat, cu excepția cazului în care este împiedicat să facă acest lucru de îmbolnăviri, accidente sau absențe motivate,
- ii. să joace fotbal în conformitate cu legile jocului, spiritul de fair-play și la nivelul maxim al capacităților sale,
- iii. să participe la antrenamente, pregătirile meciurilor și alte obligații sportive cu regularitate, cu bună credință și cu toată diligența, în conformitate cu dispozițiile conducerii clubului, în măsura rezonabilă,
- iv. să aibă un stil de viață sănătos și să facă tot posibilul pentru a atinge cel mai ridicat nivel de formă fizică și mentală,
- v. să își îndeplinească obligațiile conform prezentului contract și dispozițiilor rezonabile ale antrenorului principal, ceilalți membri ai staffului tehnic precum și directorilor și administratorilor clubului,
- vi. să participe la activitățile și evenimentele sportive și de marketing ale clubului, în conformitate cu dispozițiile rezonabile ale clubului,
- vii. să manifeste respect față de ceilalți participanți la meciurile de fotbal, ședințele de antrenament și pregătirile pentru meciuri, în conformitate cu legile jocului și spiritul de fair-play,
- viii. să nu afecteze prestigiul clubului,
- ix. să nu participe, fără acordul prealabil al clubului, la activități sportive sau de altă natură cu un grad ridicat de risc, care implică o probabilitate mai mare de accidentare sau deteriorare a stării de sănătate.
- x. să păstreze cu grijă bunurile clubului care i-au fost încredințate spre folosință în baza prezentului contract sau în legătură cu executarea acestuia și să le restituie în aceeași stare în care le-a primit, cu excepția uzurii normale,
- xi. să informeze imediat clubul în caz de accidentare sau îmbolnăvire și să îl informeze și consulte pe medicul clubului înainte de a urma orice tratament sau procedură medicală, cu excepția cazului în care urgența tratamentului sau procedurii respective face imposibil acest lucru,
- xii. să se supună periodic unui consult medical, la solicitarea rezonabilă a medicului clubului,
- xiii. să acționeze conform dispozițiilor medicului clubului în ceea ce privește tratamentele sau procedurile medicale, jucătorul având dreptul să obțină o a doua opinie medicală, pe propria cheltuială, iar în cazul în care opiniile diferă, este de acord să obțină o a treia opinie medicală imparțială și obligatorie în conformitate și în condițiile prevăzute la art. 6 din prezentul contract.
- xiv. să acționeze în conformitate cu prezentul contract și cu regulamentul clubului și să nu pună la dispoziția niciunui terț date referitoare la conținutul contractului, cu excepția reprezentantului său și reprezentanților sindicatului din care face parte jucătorul.
- xv. să respecte toate politicile și regulamentele antidoping.

- xvi. să respecte și să se supună prevederilor tuturor actelor constitutive, protocoalelor, procedurilor, normelor și regulamentelor Federației Române de Fotbal și statutelor, regulamentelor, normelor, deciziilor etc. ale UEFA și FIFA, precum și Regulamentului Intern al Clubului.
- xvii. [Orice alte obligații rezonabile convenite între părți]

Articolul 4: Remunerația

- i. Clubul se angajează să îi plătească jucătorului, în schimbul serviciilor sale profesionale, o remunerație lunară brută de bază de / suma neta de³(în litere), până cel târziu la data de a lunii.
- ii. Remunerația și celelalte drepturi bănești cuvenite îi vor fi plătite jucătorului după cum urmează, indicând întotdeauna motivul plății respective (de exemplu, „Plată iunie 2023”) (specificați modalitatea de plată care se aplică):
- a. Prin transfer bancar, cu următoarele detalii de plată:

Denumirea băncii	
Numele beneficiarului	
Numărul contului	
IBAN	
SWIFT	

- iii. Alte drepturi financiare convenite de părți a fi achitate Jucătorului:

0

0

0

0

³ Se va specifica suma bruta sau neta conform intelegerii partilor

Cu excepția cazului în care se specifică altfel, primele de joc/de obiectiv/etc. se achită cel târziu până în ultima zi a lunii în cursul căreia au fost îndeplinite obiectivele.

Remunerația lunară și celelalte plăți datorate de club jucătorului conform prezentului contract se vor achita prin transfer bancar în contul indicat de jucător (cont bancar deschis la o unitate bancară din România). Clubul va specifica pentru fiecare plată obligația contractuală căreia îi corespunde (de exemplu: „*Remunerație iunie 2022*”).

iv. Clubul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze la bugetul de stat impozitele și contribuțiile aferente venitului net realizat de jucător, la nivelul minim prevăzut în mod obligatoriu de legislația fiscală aplicabilă / la nivelul de *(în cazul în care partile stabilesc un nivel superior de reținere a contribuțiilor)*.

Articolul 5: Obligațiile clubului

Clubul se angajează:

- i. să asigure condiții de antrenament și desfășurare a meciurilor într-un mod care să îi ofere jucătorului condiții optime pentru a juca și a se antrena împreună cu echipele clubului⁴ sub îndrumarea profesionistă a antrenorilor clubului. Nu este permis niciun tratament discriminatoriu la adresa jucătorului;
- ii. să pună la dispoziție echipamentul necesar pentru antrenamente și meciuri;
- iii. să îi permită jucătorului să participe la meciurile internaționale, la pregătirea pentru astfel de meciuri și la alte îndatoriri legate de selecția pentru apariții internaționale, în modul și pe durata prevăzute de regulamentele în vigoare;
- iv. să își îndeplinească toate obligațiile financiare prevăzute de prezentul contract la termenele contractuale;
- v. să îl susțină pe jucător în decizia sa de a urma studii complementare sau profesionale pentru perioada de după încheierea carierei fotbalistice pe propria cheltuială și să îi permită formarea prin proiecte și programe ale sindicatului din care face parte sau ale oricărei alte instituții de învățământ, în vederea pregătirii pentru o a doua carieră după retragerea din fotbal, în măsura în care aceste activități de învățământ sau formare profesională nu intră în conflict cu obligațiile pe care le are jucătorul în baza prezentului contract;
- vi. să aibă grijă ca jucătorul să aibă o asigurare pentru accidente și îmbolnăviri rezultate din activitatea prestată în baza contractului;
- vii. să îi explice jucătorului politica de sănătate și siguranță a clubului;
- viii. să respecte toate prevederile legislației naționale privind contribuțiile la fondul de pensii și asigurările sociale, dacă se aplică;
- ix. să organizeze activitățile pe care le are jucătorul în baza prezentului contract astfel încât, într-un interval de maximum 6 luni, jucătorul să beneficieze, în mod normal, de o perioadă de repaus în conformitate cu prevederile art. 2 pct. ii;

⁴ Se specifică expres care este/sunt echipa/echipele clubului la care jucătorul poate presta activitate

-
- x. să îi asigure jucătorului asistență medicală sub formă de tratament medical regulat pentru activitățile aferente obiectului contractului;
 - xi. să suporte toate costurile tratamentului și recuperării medicale a jucătorului conform procedurilor de la art. 6, dacă acestea nu sunt acoperite de asigurarea medicală, cu excepția cazului în care accidentarea sau îmbolnăvirea acestuia a intervenit ca urmare a încălcării articolului 3 (ix) de mai sus.
 - xii. să țină evidența accidentărilor jucătorului cu respectarea legislației în vigoare privind protecția datelor;
 - xiii. să îi permită jucătorului să fie însoțit / reprezentat de căpitanul clubului, un reprezentant legal sau un reprezentant al sindicatului din care face parte jucătorul în cazul oricărei neînțelegeri și/sau oricărui litigiu legat de prezentul contract.
 - xiv. să îl protejeze pe jucător împotriva oricărei forme de discriminare și oricărei încălcări a drepturilor omului; (*protecția se face prin abținerea de la orice discriminare aplicată de club jucătorului*)
 - xv. să respecte toate politicile și regulamentele antidoping.
 - xvi. să respecte și să se supună prevederilor tuturor actelor constitutive, protocoalelor, procedurilor, normelor și regulamentelor Federației Române de Fotbal și statutelor, regulamentelor, normelor, deciziilor etc. ale UEFA și FIFA.
 - xvii. Sa suporte toate costurile ocazionate de executarea prezentului contract (cu titlu de exemplu: cheltuielile ocazionate de transportul, cazarea și masa pentru cantonamente, meciuri desfășurate în deplasare și alte asemenea)
 - xviii. [Orice alte obligații rezonabile convenite între părți]

Articolul 6: Accidentarea / boala

- i. Jucătorul va informa imediat clubul cu privire la orice accidentare și/sau îmbolnăvire care îl împiedică să joace și/sau să se antreneze cu clubul.
- ii. Jucătorul nu va urma niciun tratament medical fără a-l informa în prealabil pe medicul clubului (cu excepția urgențelor care fac imposibil acest lucru).
- iii. Jucătorul va avea dreptul la o a doua opinie, din partea unui medic specialist independent ales de el și pe propria cheltuială, în cazul în care contestă opinia medicului clubului. Dacă încă există opinii diferite, jucătorul și clubul sunt de acord să accepte o a treia opinie independentă, care va fi obligatorie. Costurile aferente celei de-a treia opinii medicale vor fi achitate de partea care o solicită.
- iv. Accidentarea și/sau îmbolnăvirea jucătorului în procesul de pregătire sau în timpul jocurilor nu constituie un motiv întemeiat de încetare a contractului înainte de termen și/sau un motiv valabil de modificare a remunerației jucătorului.

Articolul 7: Perioada de repaus

- i. Jucătorul va avea dreptul anual la o perioadă de repaus. Cu excepția cazului în care părțile decid altfel, jucătorul va avea dreptul la o perioadă de repaus cu o durată de minimum patru săptămâni în cursul unei singure perioade de 12 luni, cu garanția faptului că pot fi luate minimum două săptămâni de repaus fără întrerupere. Pentru evitarea oricărui dubiu, dacă perioada competițională sau de pregătire nu permite acordarea unei perioade de repaus de minimum patru săptămâni, din care minim

-
- ii. Jucătorul va stabili de comun acord cu clubul în avans perioada de repaus, aceasta putând fi efectuată doar în pauzele competiționale.
 - iii. Absența jucătorului pentru îndeplinirea obligațiilor sale față de propria echipă națională nu va fi considerată drept perioadă de repaus în sensul prezentului articol.

Articolul 8: Jucătorii juniori / minori

Părțile convin următoarele:

- i. Dacă jucătorul este un junior implicat în programul clubului de dezvoltare a sectorului de juniori, acestuia trebuie să i se dea posibilitatea să urmeze cursurile învățământului obligatoriu în conformitate cu legislația română.
- ii. Dacă jucătorul este un junior implicat în programul clubului de dezvoltare a sectorului de juniori, acesta nu poate fi împiedicat să își continue educația non-fotbalistică.

Articolul 9: Transferul temporar

- i. În cazul în care, cu acordul tuturor părților, jucătorul este transferat temporar unui alt club de fotbal profesionist, clubul, jucătorul și clubul care îl primește vor stabili condițiile și consecințele acestui transfer temporar printr-un acord de transfer încheiat în scris, convenit și semnat de către toate părțile. Jucătorul va încheia un contract separat cu clubul care îl legitimează prin acest transfer.

Articolul 10: Drepturile de imagine și datele cu caracter personal

În privința utilizării imaginii și numelui jucătorului, părțile contractante convin următoarele:

- i. Jucătorul își poate exploata pe cont propriu imaginea (în măsura în care acest lucru nu contravine intereselor sponsorilor clubului), iar clubului îi este permis să exploateze imaginea jucătorului în cadrul întregii echipe sau individual, în echipamentul de joc sau în legătură cu jocul de fotbal, în orice mod, în contextul activităților clubului.
- ii. Jucătorul va informa clubul cu privire la sponsorii săi proprii și la durata și categoria oricărui contract de sponsorizare.
- iii. Clubul și Jucătorul au agreeat asupra următoarei forme de valorificare a imaginii jucătorului:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

În privința utilizării datelor cu caracter personal ale jucătorului, părțile convin următoarele:

- i. Clubul va respecta toate legile și regulamentele în vigoare, prezente și viitoare, care reglementează prelucrarea oricăror date cu caracter personal referitoare la jucător.
- ii. Clubul (i) nu va vinde și nu va comercializa în niciun fel datele cu caracter personal ale jucătorului, fără consimțământul expres al jucătorului.
- iii. Jucătorul va avea în orice moment dreptul să solicite accesul la datele sale cu caracter personal, inclusiv să obțină o copie a acestora, precum și să solicite rectificarea, actualizarea sau ștergerea datelor sau să obiecteze, din motive inerent legate de situația sa personală, la orice prelucrare a datelor sale personale, iar clubul, imediat ce este posibil din punct de vedere practic, va da curs oricărei astfel de solicitări și oricărui alt drept pe care l-ar putea avea jucătorul în baza legilor, reglementărilor sau înțelegerilor colective care sunt aplicabile datelor personale ale jucătorului sau prelucrării acestora.

Articolul 11: Participarea la activitățile sindicatului jucătorilor

- i. Dacă jucătorul este membru al oricărui sindicat al jucătorilor, clubul nu îl va împiedica să participe la ședințele și evenimentele sindicatului (protejând dreptul la asociere).
- ii. Dacă jucătorul este ales în comitetul director al sindicatului, clubul îi va acorda jucătorului timpul liber rezonabil necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor care îi revin în această calitate, fără a fi astfel afectate activitățile clubului și în special antrenamentele, participarea la jocuri sau participarea la alte activități oficiale ale echipei clubului din care face parte și jucătorul.

Articolul 12: Sancțiunile disciplinare și contestațiile

- i. Clubul stabilește în scris reguli și sancțiuni/penalizări disciplinare interne corespunzătoare și procedurile necesare. Clubul are obligația să îi explice jucătorului aceste reguli și sancțiuni care sunt atașate la prezentul contract ca Anexa [XX]⁵. Prin semnarea prezentului contract, jucătorul declară că a citit și înțeles aceste reguli;
- ii. Clubul stabilește aceste reguli și proceduri, precum și sancțiunile, în conformitate cu legile, contractele și standardele în vigoare;
- iii. Nicio amendă aplicată jucătorului nu poate fi reținută din nicio parte a remunerației jucătorului deja scadentă la data aplicării amenzii respective, fără respectarea procedurilor regulamentare. Clubul nu îi poate aplica jucătorului nicio amendă, cu excepția cazului în care amenda este aplicată pentru încălcarea art. 3. Valoarea totală a amenzilor aplicate în cursul unui singur sezon nu poate depăși 25% din valoarea drepturilor contractuale convenite jucătorului;
- iv. Dacă jucătorul își încalcă oricare dintre obligațiile pe care le are prin contract, clubul poate aplica o serie de sancțiuni, în funcție de gravitatea abaterii, în conformitate cu regulamentul disciplinar. Principiul proporționalității se aplică la impunerea și stabilirea oricărei sancțiuni;

⁵ Regulamentul Intern al Clubului

-
- v. Jucătorul are dreptul de a contesta sancțiunile și de a fi însoțit / reprezentat de căpitanul clubului, un reprezentant liber ales sau un reprezentant al sindicatului din care face parte;

Articolul 13: Încetarea contractului

- i. Prezentul contract încetează de drept la împlinirea datei până la care a fost încheiat.
- ii. Prezentul contract poate înceta, înainte de termen, prin acordul părților.
- iii. În caz de forță majoră, prezentul contract încetează în condițiile legislației în vigoare.
- iv. Jucătorul sau clubul vor avea dreptul să denunțe unilateral contractul numai în condițiile și cu consecințele prevăzute de Regulamentul privind Statutul și Transferul Jucătorilor de Fotbal al FIFA/FRF (după caz).
- v. Dacă jucătorul sau clubul denunță unilateral contractul dintr-un motiv întemeiat, cealaltă parte va fi sancționată conform prevederilor RSTJF FIFA/FRF (după caz) în vigoare. În mod similar, dacă jucătorul sau clubul denunță unilateral contractul fără un motiv întemeiat, partea în culpă va fi sancționată conform prevederilor RSTJF FIFA/FRF (după caz) .

Articolul 14: Alegerea organului competent pentru soluționarea disputelor

- i. Litigiile intervenite între club și jucător și care decurg din prezentul contract sau sunt legate de acesta vor fi înaintate spre soluționare către organismele jurisdicționale competente. ⁶

Articolul 15: Intermediarul

- i. Prezentul contract a fost încheiat cu/fără implicarea unui intermediar din partea jucătorului / clubului (*încercuți varianta corespunzătoare*).
- ii. La încheierea prezentului contract, (numele intermediarului) a reprezentat interesele jucătorului

..... (semnătura intermediarului)

- iii. La încheierea prezentului contract, (numele intermediarului) a reprezentat interesele clubului

..... (semnătura intermediarului)

⁶ Urmează a se detalia organismele jurisdicționale competente conform înțelegerii părților.

Articolul 16: Exclusivitatea

- i. Părțile sunt de acord că, pe durata de valabilitate a prezentului contract, toate drepturile și obligațiile care decurg din relația lor vor fi reglementate exclusiv de prezentul contract. Niciun alt contract nu va reglementa relația dintre jucător și club. În cazul în care mai există un alt contract, dar nu este transmis spre înregistrare la departamentul competent al Federației Române de Fotbal sau Ligii Profesioniste de Fotbal, după caz, acesta va fi valabil numai în măsura în care jucătorul face referire la el și poate dovedi existența acestuia.
- ii. Prin semnarea prezentului contract, jucătorul declară că a luat la cunoștință de prevederile Regulamentului intern și că acestea îi sunt pe deplin aplicabile.
- iii. Pe durata de valabilitate a prezentului contract, clubul îl va informa pe jucător, fără întârziere, cu privire la toate modificările și completările aduse regulamentului intern menționat la paragraful anterior și cu privire la intrarea în vigoare de noi variante ale regulamentului intern care redefinesc drepturile și obligațiile jucătorului. Efectele juridice ale regulamentelor interne ale clubului și modificărilor sau completărilor aduse acestora cu privire la care jucătorul nu a fost informat nu pot fi aplicate în detrimentul jucătorului.

Articolul 17 Prevederi finale

- i. Părțile confirmă faptul că prezentul contract creează o relație profesională în conformitate cu legislația română în vigoare, fiind intenția lor reciprocă.
- ii. Prezentul contract este încheiat în trei exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte și unul pentru registratura Federației Române de Fotbal sau a Ligii Profesioniste de Fotbal, după caz.
- iii. Dacă, indiferent de motiv, nu se află în posesia unui exemplar al prezentului contract pe durata de valabilitate sau după încetarea acestuia, clubul îi va transmite jucătorului o copie a contractului în termen de 5 (cinci) zile de la primirea unei solicitări în acest sens din partea jucătorului.
- iv. Părțile vor conveni orice modificări sau completări numai prin încheierea unui act adițional în scris.
- v. Nulitatea unei prevederi a prezentului contract nu va atrage nulitatea întregului contract.
- vi. Termenii care nu sunt definiți în mod expres în cadrul prezentului contract vor avea sensuri care să corespundă definițiilor termenilor respectivi din statutele și regulamentele FIFA, UEFA și Federației Române de Fotbal.
- vii. Fără a se aduce atingere prevederilor obligatorii prioritare ale legislației române, și ale normelor obligatorii din cuprinsul regulamentelor FIFA și FRF, prevederile prezentului contract, au prioritate față de regulamentele Federației Române de Fotbal, dacă acestea din urmă conțin prevederi mai puțin favorabile jucătorului. Într-o astfel de situație, se vor aplica prevederile care îi sunt mai favorabile jucătorului.

-
- viii. Clubul se angajează să transmită un exemplar al prezentului contract și al tuturor modificărilor și completărilor la registratura Federației Române de Fotbal în termen de 15 zile de la data încheierii.⁷
 - ix. Toate notificările și comunicările între părți vor fi transmise folosind datele de contact cuprinse în preambulul contractului.
 - x. Prevederile legislației române în vigoare (inclusiv Regulamentele FRF) se vor aplica în mod direct tuturor aspectelor care nu sunt reglementate prin prezentul contract.
 - xi. Prezentul contract a fost încheiat în limbile română și engleză (*dacă este cazul*). În caz de neconcordanță între cele două versiuni, va avea prioritate versiunea în limba română.

Convenit, întocmit și semnat în trei exemplare la, în data de 20.....

.....
[Clubul]

.....
[Jucătorul]

⁷ Înregistrarea contractelor în evidențele FRF/LPF se efectuează în conformitate cu prevederile regulamentare în vigoare.